

1. Wstęp



Płyty elewacyjne EQUITONE z włóknocementu pozwalają tworzyć piękne, dynamiczne obiekty architektoniczne. Aby zachować ich nienaganny wygląd, niezależnie od materiału, z którego wykonana jest elewacja, należy regularnie poddawać ją konserwacji. W perspektywie długoterminowej pozwala to zapobiec kosztownym naprawom.

Z tego powodu zaleca się przeprowadzanie okresowych kontroli elewacji pod kątem ewentualnych niedoskonałości, które w ten sposób można usunąć, zanim spowodują one większe szkody. Wloty i wyloty (wentylacyjne i odpływowe) muszą zawsze być drożne.

2. Zakres dokumentu

Niniejsza instrukcja czyszczenia dotyczy płyt elewacyjnych EQUITONE montowanych na fasadach. Poniżej podano kilka podstawowych zasad. W przypadku odstępstw lub chęci uzyskania dodatkowej porady należy się skontaktować z lokalnym działem pomocy technicznej Etex Exteriors.

Czyszczenie należy zawsze przeprowadzać zgodnie z zasadami udzielania gwarancji i zaleceniami dostawcy systemu czyszczenia oraz pod jego nadzorem.

Dane dotyczące zalecanych środków czyszczących i sposobu czyszczenia poszczególnych rodzajów płyt można znaleźć w kartach produktowych udostępnianych przez lokalny dział pomocy technicznej.

3. Zanieczyszczenia

Na elewacji mogą osadzać się zawarte w powietrzu i wodzie deszczowej pył, sadza, oleje, tłuste substancje itp. Odpowiedni projekt i staranny montaż pozwalają uniknąć powstawania miejscowych zabrudzeń i zacieków. Można to osiągnąć, stosując odpowiednie kapinosy, korzystając z uszczelnień i zabezpieczając podatne na korozję powierzchnie wykonane np. z cynku, miedzi, aluminium lub stali.

Jeśli elewacja jest chroniona przed deszczem przez gzymsy lub podobne elementy budynku, kontrolę należy przeprowadzać częściej; konieczne może też okazać się częstsze mycie elewacji celem usunięcia soli i zabrudzeń. Częstszych kontroli i mycia wymagają również projekty realizowane na terenach nadmorskich.

Szybkość osadzania brudu i stopień zabrudzenia w dużej mierze zależą od typu powierzchni, stabilności chemicznej, twardości, porowatości i podatności na gromadzenie ładunków elektrostatycznych.

Pozostawienie zabrudzeń na elewacji przez zbyt długi czas może spowodować jego wnikięcie w pory płyt, co uniemożliwi czyszczenie podstawowymi środkami. W takim przypadku konieczne jest zastosowanie silniejszych środków.

4. Konserwacja a czyszczenie



Elewacje z płyt EQUITONE niemal nie wymagają konserwacji. Jednakże zaleca się regularne kontrolowanie elewacji pod kątem zabrudzeń i w razie potrzeby czyszczenie.

Jeśli konserwacja przeprowadzana jest regularnie, utrzymanie jednolitego wyglądu elewacji wymaga jedynie umycia powierzchni łagodnym detergentem domowym lub roztworem mydła, a następnie splukania czystą wodą.

Jeśli zostanie to zaniedbane, usunięcie zabrudzeń będzie trudniejsze. Przywrócenie pierwotnego wyglądu elewacji może wówczas wymagać zastosowania specjalnych środków czyszczących dostosowanych do rodzaju zabrudzenia.

5. Ważne wytyczne dotyczące czyszczenia

Ogólnie zalecane jest czyszczenie całej elewacji, od góry do dołu, ponieważ wyczyszczenie tylko jej części może doprowadzić do powstania różnic w odcieniu płyt.

Używane środki czyszczące nie mogą zawierać amoniaku. Środki na bazie rozpuszczalników, takie jak aceton, benzyna lądowa itd., uszkadzają malowane powierzchnie, dlatego nie należy ich stosować.

Jeśli istnieje wątpliwość, czy dany środek jest odpowiedni, należy wypróbować jego działanie na pozostałościach po montażu lub na mniej widocznej części elewacji (np. za rynną), aby upewnić się, że nie uszkodzi on powierzchni płyt. Istnieje ryzyko zmętnienia kolorowej powłoki płyty.

Zabezpieczyć te fragmenty elewacji i materiały (elementy metalowe, szyby), które są wrażliwe na środek czyszczący!

Do mocowania folii ochronnych nie używać taśm pozostawiających resztki kleju!

6. Metoda czyszczenia

Dostępne są dwie metody czyszczenia płyt fasadowych:
czyszczenie mechaniczne (myjką ciśnieniową)
czyszczenie chemiczne

Procedura czyszczenia chemicznego

Zabrudzenia najpierw namacza się środkiem czyszczącym, a następnie zmywa wodą z użyciem myjki ciśnieniowej lub wody i gąbki. Nie szorować energicznie, ponieważ może to spowodować uszkodzenie powłoki lub powstanie błyszczących plam.



Środek czyszczący należy rozcieńczyć w wodzie w proporcjach określonych w pliku technicznym, zależnie od stopnia zabrudzenia, po czym nanieść na czyszczoną powierzchnię za pomocą:

- szczotki,
- rozpylacza ręcznego,
- opryskiwacza ciśnieniowego.



Pozostawić nieznacznie spienioną mieszaninę na około 4 do 10 minut, zależnie od stopnia zanieczyszczenia płyt. Nie dopuścić jednak do wyschnięcia środka na powierzchni płyt. Środek czyszczący może pozostawać na powierzchni przez maks. 10 minut. Po tym czasie należy go obficie spłukać:



- gąbką lub ściereczką i wodą,
- węzem ogrodowym,
- myjką ciśnieniową z niskim ciśnieniem wody.

Uwaga: Nie używać materiałów ściernych takich jak zmywaki druciane, szczotki druciane czy wełna stalowa, ponieważ zostawiają one trwałe zarysowania na powierzchni płyt.

Czyszczenie mechaniczne - myjka ciśnieniowa

Istnieją pewne ograniczenia dotyczące stosowania myjek ciśnieniowych.



- W niektórych przypadkach bardziej uporczywe zabrudzenia można usuwać z płyt powlekanych za pomocą myjki ciśnieniowej. Powinien zajmować się tym doświadczony personel. Zwykle zaleca się czyszczenie pod ciśnieniem 20-30 barów. Dysza przez cały czas musi znajdować się w odległości co najmniej 60 cm od elewacji. Nieprawidłowe użytkowanie może skutkować usunięciem powłoki płyt.
- W przypadku powierzchni niepowlekanych można użyć myjki ciśnieniowej o ciśnieniu zimnej, czystej wody nieprzekraczającym 100 barów lub o ciśnieniu czystej wody nieprzekraczającym 80 barów i maksymalnym przepływie 10 l/min. Dysza musi być ustawiona prostopadle do powierzchni płyt w odległości co najmniej 25 cm. Czyszczenie pod zbyt wysokim ciśnieniem lub ze zbyt małej odległości może prowadzić do uszkodzenia powierzchni płyt.

Zabrania się stosowania dysz obrotowych.

Uporczywe zabrudzenia

W przypadku uporczywych plam (np. na krawędziach płyt, zacieki tlenków żelaza i tlenków glinu, pozostałości uszczelnienia silikonowego itd.) zastosować nierozcieńczony środek czyszczący i przetrzeć zabrudzone miejsce miękką gąbką, a następnie spłukać czystą wodą.

Zabezpieczyć te fragmenty elewacji, które są wrażliwe na środek czyszczący.

7. Zalecenia dotyczące bezpieczeństwa



Zalecenia dotyczące bezpieczeństwa

Zawsze zapoznać się z zaleceniami dotyczącymi bezpieczeństwa, zamieszczonymi w karcie charakterystyki używanego środka czyszczącego.



Środki ochrony osobistej

Aby uniknąć możliwych reakcji alergicznych, zaleca się stosowanie podczas pracy rękawic gumowych, gogli ochronnych i maski twarzowej.

Przeszkolenie

Pracownicy korzystający z roztworów kwasów muszą być w pełni przeszkoleni i posiadać doświadczenie w zakresie ich nakładania i usuwania.

8. Docinanie i nawiercanie

Cięcie i wiercenie musi odbywać się w suchym otoczeniu. Pył powstały podczas cięcia bądź wiercenia zawiera cement, który po zaschnięciu może trwale zabrudzić powierzchnię płyt.



Czyszczenie

Natychmiast po docięciu i wierceniu usunąć cały pył za pomocą suchej ściereczki z mikrofibry. Nie moczyć ściereczki. Nie używać wilgotnych ściereczek, ponieważ może to doprowadzić do powstania plam. Regularnie trzepać ściereczkę. Używać wyłącznie ściereczek przeznaczonych do usuwania cementu. Regularnie prac ściereczkę.

Jeśli pył znajdzie się na wilgotnych płytach, usunąć go za pomocą miękkiej szczotki i dużej ilości wody.

Niewielkie osady wapienne, rozbryzgi cementu lub lekkie wykwitki można usunąć za pomocą 5-procentowego roztworu kwasu jabłkowego lub dostępnego w handlu kwasu cytrynowego o stężeniu 10%. Roztwór należy nakładać na płyty za pomocą pędzla lub miękkiej szczotki. Po upływie 2 do 3 minut należy dokładnie spłukać roztwór dużą ilością wody; w razie potrzeby można użyć strumienia wody pod ciśnieniem. Jeśli wykwitki są nadal widoczne, należy powtórzyć procedurę. Nie dopuścić do wyschnięcia roztworu na powierzchni.

9. Osady wapienne lub wykwit



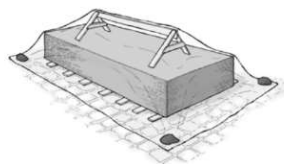
Prawidłowe postępowanie z płytami i ich odpowiednie przechowywanie pozwala uniknąć powstawania na nich osadów wapiennych lub wykwitów.

Przechowywanie w pomieszczeniach

Płyty należy przechowywać w dobrze wentylowanym miejscu, pod przykryciem i na paletach, na których zostały dostarczone. Nie zdejmować folii na czas przechowywania. Usunąć wszelkie tymczasowo zamontowane osłony transportowe, aby odprowadzić uwięzioną wilgoć. Okryć płyty nieprzezroczystym brezentem.

Przechowywanie na zewnątrz

Jeśli płyty muszą być przechowywane na zewnątrz, należy szczególnie uważnie zabezpieczyć je przed deszczem i słońcem. Zdjąć folię ochronną, ponieważ może ona powodować skraplanie się wody, zwłaszcza przy bezpośrednim nasłonecznieniu.



Zabezpieczyć paletę przed deszczem za pomocą nieprzezroczystego, wodoodpornego materiału. Materiał musi zostać założony pod kątem, aby cała wilgoć szybko z niego spływała poza paletę. Ułożenie materiału pod kątem zapewni także odpowiednią cyrkulację powietrza. Używać tylko nieprzezroczystego materiału.

Jeżeli wilgoć przedostanie się pomiędzy przechowywane płyty, może wystąpić trwałe zabrudzenie w formie wykwitów, co sprawi, że płyta nie będzie nadawać się do użycia. Jeśli płyty znajdujące się w opakowaniu zamokną, usunąć opakowanie i wytrzeć, po czym ułożyć w sposób, który umożliwi ich dokładne wyschnięcie.

Czyszczenie

Jeśli mimo to wystąpią osady wapienne, usunąć je za pomocą lekko kwasowego roztworu nakładanego tylko na płytę (nie dopuścić do kontaktu ze szkłem, aluminium itd.).

10. Zielenienie, glony i mech

Rozwój glonów i mchu zazwyczaj jest spowodowany obecnością nadmiernej wilgoci w szczelinie wentylacyjnej lub niewystarczającą wentylacją przestrzeni za okładziną przeciwdeszczową.

Znaczenie ma również orientacja elewacji - te od strony północnej części pozostają wilgotne przez dłuższy czas.

Na rozrost glonów i mchu wpływa też bliskość drzew, zwłaszcza jeśli rzucają one cień na elewację przez większą część dnia.

Ważne jest, aby w pierwszej kolejności sprawdzić strukturę elewacji pod kątem prawidłowości wentylacji. Szerokość szczeliny wentylacyjnej, wloty wentylacyjne u dołu i wyloty u góry muszą być zgodne z naszymi wytycznymi.

Samo usunięcie glonów i wyczyszczenie płyt bez poprawienia wentylacji nie sprawi, że w przyszłości płyty przestaną zielonieć.



Czyszczenie wodą i mydłem

W pierwszej kolejności należy spróbować usunąć glony czystą wodą lub łagodnym detergentem domowym lub łagodnym roztworem mydła, a następnie spłukać czystą wodą.

Czyszczenie środkiem do zwalczania mchów

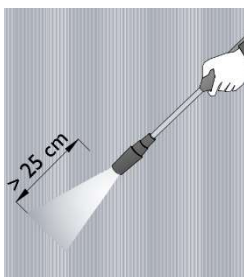
Jeśli zazielenienia nie da się usunąć detergentem domowym ani łagodnym mydłem, należy użyć silniejszego środka.



Do usuwania glonów można zastosować powszechnie dostępny środek do zwalczania mchów. Środek taki należy zawsze najpierw wypróbować na pozostałościach po montażu lub w mniej widocznym miejscu elewacji, aby upewnić się, że nie wpłynie on na powierzchnię.

Czyszczenie myjką ciśnieniową

Najskuteczniejszym sposobem usuwania mchu jest umycie płyt myjką wysokociśnieniową. Zadanie to jednak najlepiej zostawić profesjonalistom posiadającym odpowiednie narzędzia.



W przypadku mycia wysokociśnieniowego ciepłą wodą maksymalne ciśnienie dla płyt powlekanych wynosi 20-30 barów, a dla płyt niepowlekanych - 80 barów. W przypadku mycia wysokociśnieniowego zimną wodą dopuszcza się maksymalne ciśnienie 20-30 barów dla płyt powlekanych i 100 barów dla płyt niepowlekanych. Zabrania się stosowania dysz obrotowych. Maksymalny dopuszczalny przepływ wynosi zawsze 10 l/min.

Dysza musi być ustawiona prostopadle do powierzchni płyt w odległości co najmniej 60 cm w przypadku płyt powlekanych i 25 cm w przypadku płyt niepowlekanych. Czyszczenie pod zbyt wysokim ciśnieniem lub ze zbyt małej odległości może prowadzić do uszkodzenia powierzchni płyt.

Jeśli istnieje ryzyko przeniknięcia wody do konstrukcji budynku, należy zmniejszyć ciśnienie wody. Czyścić zawsze od góry do dołu.

11. Ogólne środki do czyszczenia/konserwacji firmy Henkel

HENKEL zaleca wymienione poniżej chemiczne środki czyszczące. Więcej informacji na temat bezpieczeństwa:

Henkel Polska Sp. z o.o.
ul. Domaniewska 41, 02-672 Warsaw, PL
Tel: +48-22-5656-000
E-Mail: romuald.nowak@henkel.com
www.henkel.pl

Tabela zgodności

W poniższej tabeli przedstawiono środki czyszczące zgodne z naszymi produktami.

Produkt	Scale Gon	Bonderite	Bonderite	Bonderite	Bonderite	Bonderite
	Building	C-IC R	C-MC 3000	C-MC 12300	C-MC 20100	C-MC 90014
	Kwasowy	Lekko kwasowy	Zasadowy	Neutralny	Neutralny	Lekko zasadowy
Equitone [linea]	-	-	-	✓	-	-
Equitone [tectiva]	-	-	-	✓	-	-
Equitone [lunara]	-	-	-	✓	-	-
Equitone [materia]	-	-	-	-	-	-
Equitone [natura]	✓	✓	✓	-	✓	✓
Equitone [natura] Pro	✓	✓	✓	-	✓	✓
Equitone [pictura]	✓	✓	✓	-	✓	✓
Equitone [textura]	✓	✓	✓	-	✓	✓

✓ Zgodny
- Niezalecany

Scale Gon Building Liquid firmy Henkel



Scale Gon Building Liquid to kwasowy środek czyszczący przeznaczony do usuwania białych wykwitów przy użyciu twardej szczotki lub myjek niskociśnieniowych. Ponieważ nie zawiera kwasu chlorowodorowego ani fosforowego, idealnie nadaje się do bezpiecznego mycia ścian.

Zastosowanie

- Namoczyć powierzchnię wodą, aby nakładany roztwór kwasowy nie wniknął do wnętrza płyty.
- Użyć twardej szczotki lub urządzenia niskociśnieniowego.
- Nanieść środek SCALE GON BUILDING LIQUID.
- Pozostawić na 5 do 20 minut.
- Sptukać dużą ilością czystej wody.
- W razie potrzeby powtórzyć procedurę w najbardziej zabrudzonych w miejscach.
- Sptukać ścianę lub jej część od góry do dołu zimną wodą.

Właściwości

- Przezroczysta ciecz
- Szacowane zużycie: ± 1 l/1,5 m²
- Opakowanie: kanister 9 kg (9 l)
- Przechowywanie
 - W temperaturze od 5 do 30 °C
 - Okres przechowywania w nieotwartym opakowaniu: 2 lata

Uwaga:

- NIE używać na powierzchniach niepowlekanych!
- Nie dopuścić do kontaktu z aluminium lub szkłem; w razie kontaktu dokładnie sptukać wodą.
- Nie dopuścić do kontaktu ze stalą nierdzewną, cynkiem, kamieniem i betonem.

Bonderite C-IC R



Bonderite C-IC R to lekko kwasowy środek czyszczący o następujących właściwościach:

- Ciecz
- Kolor: bursztynowy
- Nie wpływa na żywice ani inne materiały syntetyczne
- Usuwa zanieczyszczenia mineralne, tlenki żelaza, tlenki glinu
- Nie zawiera kwasu siarkowego, azotowego, szczawowego i chlorowodorowego ani fluorowodorów
- Nie dopuścić do kontaktu z cynkiem, stalą i stopami miedzi
- Rozcieńczanie:
 - przy normalnym stopniu zabrudzenia: 2 części środka Bonderite C-IC R na 10 części wody
 - przy uporczywych zabrudzeniach: 2 części środka Bonderite C-IC R na 4 części wody
- Temperatura powierzchni musi wynosić co najmniej +5 °C

- Nanosić za pomocą szczotki, rozpylacza ręcznego lub opryskiwacza (odpornego na działanie kwasów); starannie wyszorować za pomocą szczotki odpornej na działanie kwasów
- Dokładnie słuukać powierzchnię pokrytą pianą przy użyciu czystej wody
- Środki ostrożności:
 - Przy prawidłowym stosowaniu nie wymaga podejmowania technicznych środków ostrożności
 - Stosować środki ochrony osobistej, takie jak okulary i rękawice ochronne
 - W razie kontaktu z oczami lub skórą natychmiast przemyć dużą ilością wody, w razie potrzeby skorzystać z pomocy medycznej
- Opakowanie: kanister 25 kg
- Przechowywanie:
 - w temperaturze od 0 do +50°C

Bonderite C-MC 3000



Bonderite C-MC 3000 to zasadowy środek czyszczący o następujących właściwościach:

- Ciecz
- Zasadowy środek czyszczący
- Nie wpływa na żywice ani inne materiały syntetyczne
- Usuwa zanieczyszczenia mineralne, tlenki żelaza, tlenki glinu
- Przy dłuższym kontakcie wpływa na stopy cynku i miedzi
- Rozcieńczanie:
 - przy normalnym stopniu zabrudzenia: 1 część środka Bonderite C-MC 3000 na 10 części wody
 - przy uporczywych zabrudzeniach: 1 część środka Bonderite C-MC 3000 na 4 części wody
- Temperatura powierzchni musi wynosić co najmniej +5°C
- Piana: nanieść za pomocą szczotki, rozpylacza ręcznego lub opryskiwacza (odpornego na działanie kwasów); starannie wyszorować za pomocą szczotki odpornej na działanie kwasów.
- Słukiwanie: dokładnie słuukać powierzchnię pokrytą pianą przy użyciu czystej wody
- Środki ostrożności:
 - Przy prawidłowym stosowaniu nie wymaga podejmowania technicznych środków ostrożności
 - Stosować środki ochrony osobistej, takie jak okulary i rękawice ochronne
 - W razie kontaktu z oczami lub skórą natychmiast przemyć dużą ilością wody, w razie potrzeby skorzystać z pomocy medycznej
- Opakowanie: beczki o pojemności 5, 25 i 200 l
- Przechowywanie:
 - w temperaturze od 5 do +50°C (roztwór nierozcieńczony)

Bonderite C-MC 12300



Bonderite C-MC 12300 to neutralny środek czyszczący o następujących właściwościach:

- Ciecz
- Rozpuszczalny w wodzie w każdych proporcjach
- Podstawowe składniki: niejonowe środki powierzchniowo czynne i fosforany
- Nie wpływa na żywice ani inne materiały syntetyczne
- Usuwa pigmenty organiczne
- Odpowiedni do czyszczenia powierzchni lakierowanych i emaliowanych, materiałów syntetycznych, betonu, kamienia naturalnego itd.
- Odpowiedni do czyszczenia powierzchni metalowych, zwłaszcza z aluminium
- Rozcieńczanie przy normalnym stopniu zabrudzenia:
Czyszczenie szczotką/ścierką: 30-50 g/l przy temp. 30-50°C
Myjka wysokociśnieniowa: 10-20 g/l przy temp. 30-50°C
- Piana: nanieść za pomocą szczotki, rozpylacza ręcznego lub opryskiwacza, starannie wyszorować szczotką.
- Słukiwanie: dokładnie słucać powierzchnię pokrytą pianą przy użyciu czystej wody.
- Środki ostrożności:
Przy prawidłowym stosowaniu nie wymaga podejmowania technicznych środków ostrożności
Stosować środki ochrony osobistej, takie jak okulary i rękawice ochronne
W razie kontaktu z oczami natychmiast przemyć dużą ilością wody, w razie potrzeby skorzystać z pomocy medycznej.
- Opakowanie: beczki o pojemności 5 i 200 l
- Przechowywanie:
 - w temperaturze powyżej +0°C (roztwór nierozcieńczony)

Bonderite C-MC 20100



Bonderite C-MC 20100 to neutralny środek czyszczący ogólnego przeznaczenia o następujących właściwościach:

- Brązowa ciecz
- Niskopienny
- Usuwa zabrudzenia organiczne, takie jak smary, tłuszcze, pył...
- Nie wpływa na żywice ani inne materiały syntetyczne
- Nie zawiera sody kaustycznej ani innych składników żrących
- Rozcieńczanie:
 - przy normalnym stopniu zabrudzenia: 2 części środka Bonderite C-MC 20100 na 10 części wody
 - przy uporczywych zabrudzeniach: 2 części środka Bonderite C-MC 20100 na 4 części wody

- Temperatura powierzchni musi wynosić co najmniej +5° C
- Nanosić za pomocą szczotki, rozpylacza ręcznego lub opryskiwacza (odpornego na działanie kwasów); pozostawić na kilka minut po czym starannie wyszorować.
- Dokładnie spłukać powierzchnię przy użyciu czystej wody.
- Środki ostrożności:
 - Przy prawidłowym stosowaniu nie wymaga podejmowania technicznych środków ostrożności
 - Stosować środki ochrony osobistej, takie jak okulary i rękawice ochronne
 - W razie kontaktu z oczami lub skórą natychmiast przemyć dużą ilością wody, w razie potrzeby skorzystać z pomocy medycznej.
- Opakowanie: kanister 10,5 i 23 kg
- Przechowywanie:
 - w temperaturze od 0 do +50° C
 - Okres przechowywania: 36 miesięcy

Bonderite C-MC 90014

Bonderite C-MC 90014 to lekko zasadowy środek czyszczący o następujących właściwościach:

- Przezroczysta, przejrzysta ciecz
- Gotowa do użycia ciecz do regularnej konserwacji powierzchni, zastępująca rozpuszczalniki takie jak benzyna lakowa.
- Usuwa lekkie zabrudzenia organiczne (tłuszcze, smary, ślady palców itd.)
- Nie wpływa na żywice ani inne materiały syntetyczne
- Odpowiedni do wszystkich powierzchni
- Szybkoschnący
- Niski poziom LZO (6%)
- Temperatura powierzchni musi wynosić co najmniej +5° C.
- Nanosić za pomocą szczotki, rozpylacza ręcznego lub ściereczki, pozostawić na krótki czas.
- Usunąć czystą ściereczką
- Środki ostrożności:
 - Stosować środki ochrony osobistej, takie jak okulary i rękawice ochronne (zob. karta charakterystyki)
 - W razie kontaktu z oczami lub skórą natychmiast przemyć dużą ilością wody, w razie potrzeby skorzystać z pomocy medycznej.
- Opakowanie: kanister 5 i 25 kg
- Przechowywanie:
 - w temperaturze od 0 do +50° C
 - Okres przechowywania w nieotwartym opakowaniu: 36 miesięcy



12. Środki czyszczące firmy Lithofin

LITHOFIN zaleca wymienione poniżej chemiczne środki czyszczące.
Więcej informacji na temat bezpieczeństwa:

LITHOFIN AG

Tel.: +49 (0)7024 94030

Heinrich-Otto-Straße 36
D-73240 Wendlingen am Neckar
Niemcy

info@lithofin.de
www.lithofin.com

Tabela zgodności

Środkami Lithofin można czyścić wyłącznie powierzchnie powlekane!
W poniższej tabeli przedstawiono środki czyszczące zgodne z naszymi produktami.

Produkt	Lithofin MN Builders Clean	Lithofin Cement Away	Lithofin MN Power Clean	Lithofin ASR
	kwasowy	kwasowy	lekko zasadowy	silnie zasadowy
Equitone [linea]	-	-	-	-
Equitone [tectiva]	-	-	-	-
Equitone [lunara]	-	-	-	-
Equitone [materia]	-	-	-	-
Equitone [natura]	✓	✓	✓	✓
Equitone [natura] Pro	✓	✓	✓	✓
Equitone [pictura]	✓	✓	✓	✓
Equitone [textura]	✓	✓	✓	✓

Lithofin MN Builders' Clean



Usuwa osady cementowe, uporczywe zabrudzenia, naloty, wykwyty, rdzę i odbarwienia.

- Numer katalogowy Lithofin: 162
- Typ: kwasowy środek czyszczący
- Koncentrat - wysoka wydajność
- Wysoka skuteczność
- Rozcieńczanie: roztwór 10%
- Pokrycie ok. 30-50 m²/l
- Przechowywanie do 5 lat w chłodnym miejscu w zamkniętym pojemniku
- Opakowanie 1 l, 5 l

Uwaga: NIE używać na powierzchniach niepowlekanych!

Lithofin Cement-Away (NL: Muro)



Usuwa uporczywe osady z cementu i zaprawy, wykwity i inne uporczywe zabrudzenia z powierzchni odpornych na działanie kwasów.

- Numer katalogowy Lithofin: 010
- Typ: kwasowy środek czyszczący
- Koncentrat
- Wysoka skuteczność
- Duża siła działania
- Rozcieńczanie: roztwór 10%
- Pokrycie ok. 30-50 m²/l
- Przechowywanie do 5 lat w chłodnym miejscu w zamkniętym pojemniku
- Opakowanie 1 l, 5 l

Uwaga: NIE używać na powierzchniach niepowlekanych!

Lithofin MN Power Clean



Do dokładnego czyszczenia zwykłych i tłustych zabrudzeń, osadów ze środków do czyszczenia podłóg itd.

- Numer katalogowy Lithofin: 160
- Typ: zasadowy środek czyszczący
- Koncentrat - wysoka wydajność
- Wysoka skuteczność
- Niska zawartość rozpuszczalników, słaby zapach
- Rozcieńczanie: bez rozcieńczania lub roztwór 10%
- Pokrycie ok. 10-30 m²/l
- Przechowywanie do 3 lat w chłodnym miejscu w zamkniętym pojemniku
- Opakowanie 1 l, 5 l

Uwaga: NIE używać na powierzchniach niepowlekanych!

Lithofin ASR (Alkaline Special Remover)

Usuwa uporczywe zabrudzenia, tłuszcze, oleje, woski, polimery itd. Do czyszczenia i odtłuszczenia płytek ceramicznych kamienia, betonu itd.

- Numer katalogowy Lithofin: 041



- Typ: silnie zasadowy środek czyszczący
- Koncentrat
- Wysoka skuteczność
- Rozcieńczanie: bez rozcieńczania lub roztwór 10%
- Pokrycie do 100 m²/l
- Przechowywanie do 5 lat w chłodnym miejscu w zamkniętym pojemniku
- Opakowanie 1 l, 5 l

Uwaga: NIE używać na powierzchniach niepowlekanych!

13. Środki czyszczące firmy HG

Więcej informacji na temat bezpieczeństwa:

HG Polska
Gen. Jarosława Dąbrowskiego 17 e
93-177 Łódź
Tel.: 42 6559880
E-mail: handlowy@hg.eu
www.hg.eu

Tabela zgodności

W poniższej tabeli przedstawiono środki czyszczące zgodne z naszymi produktami.

Produkt	HG Rust Remover	HG Algae and Mould Remover
	kwasowy	biocyd
Equitone [linea]	x ¹	-
Equitone [tectiva]	x ¹	-
Equitone [lunara]	x ¹	-
Equitone [materia]	-	-
Equitone [natura]	✓	-
Equitone [natura] Pro	✓	✓
Equitone [pictura]	✓	✓
Equitone [textura]	✓	✓

Należy zawsze potwierdzić zgodność, wykonując próbę na mniej widocznym fragmencie elewacji.

✓ Zgodny

- x¹ Zgodny, ale wpływa na warstwę hydrofobową
- Niezalecany

W przypadku uszkodzenia warstwy hydrofobowej, warstwę tę można odnowić na miejscu. Zob. część „Odnawianie warstwy hydrofobowej”.

HG Rust Remover



HG Rust Remover usuwa tlenki metali, takie jak tlenki żelaza czy tlenki glinu.

Wolno odparowuje, dlatego pozostaje aktywny przez dłuższy czas.

- Na bazie kwasu fosforowego
- Biodegradowalny
- Podczas pracy z tym środkiem nosić rękawice gumowe lub z tworzywa
- Opakowanie: 0,5 l
- Proporcje rozcieńczania: 1: 5
- Nanosić szczotką
- Pozostawić na 10 minut
- Starannie słuukać dużą ilością wody

Uwaga: W przypadku powierzchni niepowlekanych produkt wpływa na warstwę hydrofobową!

HG Algae and Mould Remover



Usuwa glony z różnych powierzchni, w tym elewacji i dachów.

- Opakowanie: koncentrat 1 l
- Środek należy nakładać w suchy dzień, przy prognozie pogody nieprzewidującej deszczu przez co najmniej kolejne dwa dni.
- Przed naniesieniem usunąć mech i glony z płyty.
- Rozcieńczyć wodą w stosunku 1:20 i nanieść roztwór za pomocą konewki lub spryskiwacza
- Przed użyciem zapoznać się z instrukcją w zakresie bezpiecznego stosowania biocydów.

Uwaga: NIE używać na powierzchniach niepowlekanych!

Uwaga: NIE używać do płyt EQUITONE [natura]!

14. Odnawianie warstwy hydrofobowej

Dotyczy tylko płyt EQUITONE [tectiva], [linea] i [lunara]. Płyty te są fabrycznie impregnowane bezbarwnym środkiem hydrofobowym.

Niektóre środki czyszczące mogą redukować efekt hydrofobowy. W razie potrzeby po zakończeniu czyszczenia można odnowić warstwę hydrofobową. W tym celu można zastosować np. środek firmy Remmers.

Funcosil SNL



Remmers Polska
ul. Sowia 8
62-080 Tarnowo Podgórne, Polska
tel. +48 (61) 816 81 00
e-mail: info@remmers.pl
www.remmers.pl

- Opakowanie:
 - Puszka 5 i 30 l
 - Beczka 200 l i kontener 1000 l
- Przechowywanie
 - Co najmniej 2 lata w nieotwartym opakowaniu
 - W suchym miejscu
 - W temperaturze poniżej 30°C
- Informacje dotyczące stosowania oraz bezpieczeństwa produktu można uzyskać w firmie Remmers lub lokalnym dziale pomocy technicznej EQUITONE.

15. Informacje



Dokument ten można pobrać z naszej strony internetowej lub uzyskać w lokalnym dziale pomocy technicznej Etex Exteriors.

Zastrzeżenia prawne

Informacje znajdujące się w niniejszej notce technicznej były prawidłowe w momencie jej wydania. Jednakże ponieważ firma EQUITONE stale ulepsza swoje materiały i systemy, informacje zawarte w dokumencie mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia. Najbardziej aktualną wersję dokumentu można uzyskać, kontaktując się z działem sprzedaży Etex Exteriors. Wszelkie wartości w niniejszym dokumencie są jedynie poglądowe i nie należy ich używać w rysunkach konstrukcyjnych. Wszystkie informacje zostały podane w dobrej wierze, w związku z czym EQUITONE nie ponosi żadnej odpowiedzialności za jakiegokolwiek straty i uszkodzenia wynikające z zastosowania tych informacji. Niniejszy dokument jest chroniony międzynarodowymi prawami autorskimi. Powielanie i rozpowszechnianie go w całości lub w części bez uzyskania uprzedniej pisemnej zgody jest surowo zabronione. Equitone i logo są znakami towarowymi firmy Etex NV lub jej podmiotów stowarzyszonych. Jakiegokolwiek użycie bez zezwolenia jest surowo zabronione i może stanowić naruszenie przepisów dotyczących znaków towarowych.